Ն՝ 7820 1911 ՄԱՅԻՍ 6-19 ՀՈՒՄԱՍ 6 ՄԱՅԻՍ 1327 27 ՆՃԻ ԱԼՆԻ

ՍԱՀԻՊՈՂ ԻՄԹԻԱԶ Վ.Է ՄԻԻՏԻՐԻ
ՏԱՂԱՆ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թեսիսի 1877

ՊԱՏՈՒՐ ԱԼԻ ԴԱՐԾԱՐԱՐ
Ն. 49

Կազմեալս այս միավաss հազգրնտա սահիպի իմիյազա միւռանսաք օլնըր։ Մազպուզլար սահիպի իմիյազրն իմզասրնը վե իտարեխանենին մեօնրը մսխասուսրնը շատիլ օյմալը տր։ Տեռն օլընմայան եվրազ խատ օլընմազ։ Իլանաք շեհայիթի միւքեսիբ իլե նեռր օլունուր։

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ՋԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵՐԷՎԱՄԻ ՍԷՐՊԷՍԱՊ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՈՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՃ. 20

Սրանցալ վե Թաւրա, սեռեկլիյի	130	դրշ.
» » » 6 այլըղը	70	»
» » » 3 այլըղը	40	»
Մեսալիրի Էնճեպիյի սեռեկլիյի	32	ֆր.
» » » 6 այլըղը	17	»
» » » 3 այլըղը	10	»

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԱՀՎԱԼԻ

ԷՐՄԷՆԻ ՄԷՊՈՒՍԼԱՐԸՆ ՍԷՕՁԼԷՐԻ

—(o)—

Մէճլիսի Մէպուսանէն սաղը վէ չարչէնպէ կիւնդի իմթիհանարընտա, տախիւլէ պիւտէճէի մլուզաքէբ օլընսրը սըրատա, Էրմէնի մէպուսլարը միւհիմ պէյանաթնտա պուլունարլար վէ Անատօլուն տէրսլէրինի իլք տէֆա օրադրագ մէյսանա գօյտրլար։

Եկէր պիր մէպուս ինթիխապ օլընսրը մահսլին, հիւքիւմէթ մազարրաթը տէրքեւոր օլան ահվալինի մէյսանա չըդարմայճագա, ալ վաղրթ նէ մէպուսլըղըն դաարի գալըր նէ մէճլիսին էհէմմիյէթի։

*Իւչ սէնէյէն պէրու Մէճլիսը Մէպուսանտա պիր չօղ չէյլէրէն պահն օրընսրը, ֆագաթ ասը պու մէմլէքէթ իչին միւզմին պիր մարազ հաղինէ օլան խասթալրգտան պահն խոլիմէտ, վէ պահն խոլիմէտիկի կիպի չարէսի տէ արանմամար։ Պունը Էրմէնի մէպուսլարը տա չիմտիյէ գատար մէճլիսէ կէթիրմէտիլէր։ Շիմտի կէօրիւնիր քի՝ արթըզ սրրասը կէլմիշ տիր, վրա կէլէն հաթթա էօթէյէն պէրի թադրմ էյլէմէյ

ռէթ Գարատէոդիզ Ֆիլոսոֆին թաղվիլէ-ալ իչին չարէլէր սիւչէնտ։ Կէմիլերի հազրը սաթին արմադ գապլը աէլիլ, զի-րա պօղաղարտան կէչմէք մէսէլէսի վար, սիկէր Թարգիտան իսէ Գարատէոդիզ տէսթիկեանլարը պէօյիւք կէմիլերին ին-չաբը իչին միւսահիր տէյիլ։

Նօվօյի Վէհիմանը խուսուսի պա-զարը իապէրէ կէօրէ պարիյէ նէգարէթի դայէթ պէօյիւք պիր Ֆրանսըզ չիր-քէթի վէ մէշհուր Մարգամ Մակլիվզ գումանտարլը մուգավէլէ եապմագ վէ մուճիպինէ Նիգոլայէֆտէ եապմասը պիր չօզ հարպ սէֆիհէլէրինին ինչաբնա պաչանմագ տըր։ Պու սուրէթլէ Բուս-նանը Գարատէոդիզ սուլարընտա իսլա-թիհնիկի մուհաֆազա ալընմագ տըր։ Պու մուգավէլէնին ադը Նօվօյի Վէհ-միանը մէհմունիյէթինի մուճիպ օլը-յոր։ Զիւնքի ֆիքրինճէ մուգավէլէ իթի-լաֆը միսէլլէս տէվլէթլէրի արասընտա-քի միւնասէպաթին ճիրասյէթ վէ սամի-միյէթինէ սէվլէթ խուսուս, իթիֆաֆը մէկքիւրէ տոխյ օլան տէվլէթլէրին պիւթիհ գուվվէթի արթըրըլմագ տըր։

ՖԱՍԸՆ ՄՈՒՀԱՍԷՐԷՍԻ

Թանճասան Թայմվա եազըյօր։

Ֆասան բէյտէրբէյ հավատը կէլմէ-յէ պաչլամը տըր։ Մայիս 4 վէ 10սա բէկ մյուհիմ պիր մուհարէպէ վուգու-սա ալմը վէ Իմիրին ասամարընտան 30 քիլի թէչէք օլմուշ տըր։ Դասապա ասի-բէր Թարգիտան մուհասէրէ իսիլմիշ տիր։ Պունտան պաչգա ասիլէրէ եարամ իթմէք իւզրէ Արապ գավիլէլէրինէն մրբէքքէպ պէօյիւք պիր գուվվէթ թէչ-քիկ օլընարագ եօլա չըգմըշ տըր։ Դարա-պասա մուհասէրէ եավէնլէր Թարգիտան Ֆրանսըզ ասաքիրինէ կէօտէրիլէն մէքթուպլարընա ասիլէրէ եարամ իչին եօլա սալընմաղան իմասարն էօնլինէ չը-գարագ ասիլէրին զասապայա կէլմէլէրի-նի մէն իչին թէապիրլէր իճրաը թավ-սիյէ օլընմը տըր։ Պու պապատ պիր տագ գա պիլէ վարմ զայ իթմէկէ կէլմէգ տէնիլիյօր, չիւնքի քիւչիւք պիր իմամ իլէբուսէ մուհասէրէ ալթընտա պուլը-նանլար իչին բէք պէօյիւք պիր ֆէնա-լըզը մուճիպ օլաճաղը իսիթար իսիլմէ-մայի վա՞ր մը իսի։

Օյունճը զըզլար հավի սէօսպէթլէր-տէ պուլընյօրլար, ազգան, զէվզանէ պանս իսէրլեր, կէճէ եէմէյլէրի տա-վէնթլէրինտէ, չամանտա ալէմնտէ չէ-թարէթլէր կէօսթէրիրլէր իսի, ֆազաթ պիր եէրէ թօրանրպ տա, ճիտտի միւ-պահասարատա պուլընմագ պունար ի-չին նէ զամար ուզագ կէօրիւրլէր իսի։ Բարիզ կաղէթալարընտան պիրինին տէ-տիկլիկվի օսպիտալի ֆիքրի էքսէրիա ռէնկեարէնի պուլուճթար իչինէ ասլաչը տըր։ Դրզ օյունճրլարին թիւ ֆիսթանլարը արասընա կիրլրսէ, պուրալարտա տա պու ֆիքրլեր եուվա զուլուրլար...։

Ղարիպ տիր քի, Բարիզտէքի զրզ օյունճրլարընին այնտիքա թէչիրիլմէսին մագսէտ արաբարընտա պուլընան էշնէպի զըզլարին բէգագէթինտէն քէնտիլէրինտէ միլլեթիմ ճեվը պեՀեr տիr, վարանրմ բօբրագ տրr տիւսթիւրընա իթասաթ կէօռ-թէրիտիկի իչին մէլիյէթ տավլարը զարմանմ էսասէն պու ֆիքրլերէ ուչ-մայօր, նէ չարէ քի, ինսանօղլու, նա-զիք վէ կիւզել զրզ օյունճրլար պիլէ, հանկը ֆիքրի պէօյլրսէ պէպլանն, նէ կիպի ուսուլա բիասյէթ իսէրսէ իթանն, մէնֆաաթ հրսուբտան այրըլմայօր վէ հայաթ միճաատլէսի գանունընտան ուզ-գալչմայօր։

ՄԷՃԼԻՍԻ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

—(o)—

102 ԻՆՃԻ ԻՃԹԻՄԱ

—.—

ՏԱՄԻԼԻՃԷ ՆԷՃԱՐԷԹԻ ՊԻՒՏԺԷՍԻ

—)(o)(—

5 Մայիս 911

Մէճլիս իճթիմա էսէրէք, Տամիլիյէ նէգարէթի պիւտժէսինին միւզաքէրաթը-նա պաչլանտը։

Ինասասլանն մուխթէլիֆ զըսմա-բընտա պուլընան սու եօլլարընին թամի-րի իչին 50 պին լիրանրն թախսիսի հազգընտա Մահիր էֆենին թագրիրի օգունտը (կիւրլիթիւր, բէտտ, բէտ, սէտատլար)։

Մէճլիս էֆ.— Նի՞չին թէչալ էտի-յօրսընը, պիր մէմլէքէթտէ սու եօլլարը մունթազամ օյմագ իսէ, հայաթ վէ սրհ-թի ուսմամյէսինէ խալել վէրիր։ Էյմէ-գիրէյէ իչին թախսիս էթտիյիմիզ 250 պին լիրատան 50 պին լիրասընը պու-բայա վէրէլիմ։

Ֆէրիտ պէյ— Թաղրիրլեր, պիր մասա-ալտին միւզաքէրէսինէն սօնրա վէրիլիր. պու 50 պին լիրատան զազա պայրնա էհէմմիյէթսիզ պիր չէյ իսապկէթ էսէր, էկէր պիր գաչ վիրպէմէ այիտ իսէ, պու տա հազգընլըզ օլուր։ Իկէր մուավէնէ-թէ միճթամ պէլէմիյէլէրէ վէրիլէճէք իսէ էվվէլ էմրսէ պէլէմիյէ զանունը միւզա-քէրէ էտիլմէլի պիր, եօղսա միւզաքէրէ-լեր չիմտի օլաբընը կիպի չօրպայա տհօճեr։ Պէօյլէ խուսուսի թէքլիֆլեր իլէ բարա վէրիլմէզ։

Մէզքիր թապրիր ըէտտ օլընտը։

Հօրան զրթաբը, 7 գազա վէ 15 նա-հիյէ սուրէթինտէ թէչքիլ էտիլիյինտէն թախսիսաթը զապուլ օլընտը։

Մութէգազդէն տախտիպէ պիւտժէսի-նին 4ընճի ֆասլընտապի իճարաթ, մէֆ-ռուշաթ, թէնվիրաթ վէ զըրթասկէ մէ-սարիֆաթը գապուլ էտիլտի։

Պէշնճի ֆասլտա մէմուրիյին խարճ-բարը 32000 լիրա, վիլայաթ մէճ-լիսը ուսմամիլերի ազասընին եէվմիյէ վէ խարճբարը 1500) լիրա, սահամէ մասրաֆը 500 լիրա, թախսիսաթը մէս-թուրէ (կիզլի) 300)) լիրա միւնտէրիճ կէօրիւտիւ։

Սապրի էֆ.—Թախսիսաթը մէսթու-ռէ խասֆիեհ բարաբը տըր. հիչ օյմագ իսէ թախսիսաթ զայրը մէլհուզէ տէ-նիլսին։

Պուչօ էֆ.—Կէչէն սէնէ տախտ պէօյ-լէ պիր թախսիսաթ գոնըմըշ իսի, նէ-բէյէ սարֆ օլընտը։

Պիր սէս—Զեթէլերէ։

Պուչօ էֆ. (տէվամա)— Բէք ալէա, չեթէլերէ, իթթիհատը անասրա, պաղը ճէմմիյէթլերէ սարֆ օլընմագ իլէ նէ մէն-ֆաաթ ելտէ էտիլէպիլտի։

Միւֆթի պէյ.— Իթթիհատ վէ Թէ-բագզը ճէմմիյէթի պունը զապուլ էթմէզ բէսու էտրիմ։

Բիրգա Նուռ պէյ.— Սթամպօլտա եէվ-միյէ չէրզան զաղէթալարա տա վէրիլիյօր իմի։

Մէլիա պէյ.— Հէր տէվլէթտէ ատէթ տիր։

Մէճտի էֆ.— Պուչօ էֆ յէ տէյօրըմ քի, պունտան իսմի մէսարիֆի մէսթուրէ յտրը հալտէ Իթթիհատ վէ Թէբագզը ճէմմիյէթինէ վէրիլտիկինի պիրմէթ քէհա-յէթէ (զայպտան պիրմէյէ) միւթէվազրֆ ա՛ր։

Պու մասրաֆ «Հրսս օլընրը, ֆազաթ սէօյլէմէզ» գապիթանէն տիր, նազըրա իթթիհատ լազըմ տըր. տէվլէթին մուազ-զամանը ուսուրընը էմանէթ էթտիրմիզ պիր նազըրա 30 պին լիրայը մը տիւչիւ-չիւնէէյիզ։

Սապրի էֆ—Էօյլէ պիր հիսապ տըր քի, սուրէթի սարֆինը Ալլահտան պաչ-գա քիմսէ պիլմէզ։

Մէճտի էֆ.—Կէչէն սէնէի պիւտ-ժէյէ 50պին լիրա թախսիսաթ գոյարագ եէմէնտէի ռուէսայա վէրմիշ օլա ի-սլամ, պու գասար ասքէր սէվգ էտիլ, քիւլլի մէսարիֆաթա հաճէթ պարմագ իսի։

Սապրի էֆ.—Էօյլէ իսէ թախսիսաթը քէսֆիյէ սէյլիտիր։

Ֆէրիտ պէյ—Իրմուխապէրսիդ սարֆ-ֆիյաթ օլմագ։

Մէճտի էֆ.—Եէմէնտէ Հաչիա ռուսասընտան պիր ատէմ պու իշի պին լի-բրայա պիթիրճէճիմ տէյօր վէ բարայը ալմագզընին իմգա իթմէյօր իսի։

Բիրա Նուռ պէյ—Տախիլի վէ խարիճ իսարէաէ թախսիսաթը մէսթուրէյէ իթթիֆաճ վար տըր։ Նազըր պէյ սարֆիյ-յաթտա ույանրգ պուլընսըն։

Նազըր—Պու բարա Տախիլիյէ նազը-ըընին նամուս վէ վիճանընա վէրիլմէ պիր բարա տըր։ Նամուս վէ վիճանն տարիբէսինէ սարֆ էտիլէճէյինէ էմին օլընը։

Թայինի էսասի սուրէթիյէ 23 ըէյէ զարը 109 ըէյ իլէ մէկզիբ 30)պին լիրա թախսիսաթը մէսթուրէ գապուլ օլընտը։ Միւթէազզընէն պիրինճի ճէլսէյէ խիթամ վէրիլսի։

§ Իթինճի ճէլսէյէ պէտ օլընտը։

Այթընճը ֆասլ օգունտը։ Սթամպօլ տիվանը հարպը էօրֆի մասրաֆը 500) լիրա, թահրիրի նուֆուս մասրաֆը 5000 լիրա, թահտիտի հուսուսա զօմիսիոնլարը մասրաֆը 1000 լիրա։ Մէկզիբ թէքլիֆ տախի թէնսիպ օլընտը։

Լութֆի Ֆիքրի պէյ—Տիվանը հարպ հազգընտա սէօզ սէօյլէյէճէյիմ.

Ռէիս—Օ մատտէ կէչտի՛, սէօյլէնէ-մէզ էֆէնտիմ։

Հապսխանէյէր՝ 5)000, մաալաթ՝ 50 պին, թայինաթ՝ 13530), էճզա պէտէլի 6000 լիրա։

Բիրա Նուռ պէյ— Պիզիմ խասթա-խանէյէրիմիզի կէօրէն պիր էճզանէպի, էմին օլընը զի, պիր մէմէնի մէմլէքէթ հապահանէսի տէմէզ, պիզիմ հապսխա-նէյէրիմիզ պիրէր մաքթէլ (էօյէճէք մա-հէա) տիր։ Մահպուսլարա կիմնէյ եիւզիւ պիլէ կէօսթէրմէյօրլար։ Եվրօպատա իսէ հապահանէյէրին իչ մահէյէրի, հաթթա քիւթիւպխանէյէրի պիլէ վար տըր։

Պուրատա մահքիւմ օլան մահպուսլար իլէ, թահթը խիթիրթագտա պուլընան մէկզոճյար թէմիզ հէվատան մահրում տըրլար, էկնճ մահպուսլար զաթիլ վէ տօլանտըրընճրլար իլէ պիրլիկտէ պիր մահէյլէ պուլընտըրլրյօր, պու տա ահվալը մահէվիյէյէրինի իիսալ էտիյօր։ Պու ահվալ խսան էտիմէլի տիր։

Թալէաթ պէյ (Խարիռէ)— Պու հապա-խանէյէր մէսէլէսի էվվէլճէ տիւչիւնէյ-մէյ վէ պիր զօմիսիոն թէչքիլ էտիլտի, 4 եէրտէ քիւրէք մէրքէզի թէէսիս օլընմագ իւզրէ 50000 լիրա թախսիսաթ թա-էպ օլընտը։

Մէզքիր ֆասլ տախի գապուլ օլը-նըպ իքինճի զըմմէ կէչիլտի։

Խայրաբ—Աթիկ 3500 լիրա, Ատանա եէթիմխանէսի 2624, Սթամպօլ պիմար-խանէսի 6193, աթֆալ խասթախանէսի 8370, իսքեանը մուհաճիրին մասրաֆը 20000 լիրա։

Տասիլիյէ նազըրը— Մէկէլի մուխ-թէլիֆէ խասթախանէ վէ մէքթէպլերինէ էթ վէ էթմէք մասրաֆը իչին 7180 լի-րա Մալիյէ պիւտժէսինէ նազլ էտիլտի-յինտէն պուրայա գոնըմըշ տըր. եալընզ աթիկ թէրթիպլինտէն էնճիւմէն 1000 լիրա թէնզիլ էթմէշ իսէ տէ, պու բա-բատան եալընզ 1800 լիրա Բաթրիգ-խանէյէրէ վէրիլիյօր։ Միւթէպագիսի իսէ հէր հէվ միւրաճաաթլարա եէթիշմէզ։

Մէզքիր թէքլիֆ տախի գապուլ օլընտը։

Ատանա եէթիմ վէ տուլ գատընլարը իչին 10,000 լիրա թախսիսաթ իթասը գապուլ օլընտը։

Մուճահիրին թախսիսաթը տախի գապուլ էտիլտի։

Տէվրիյէ իթթիսալէյինին խիթամընա աղ գալտըրը հալտէ, պիւտժէյէ վէ պիր չօգ մուհիմմ վէ միւսթաքիլ գանունլար չըգարըլմասը եէզէմ օլաղընտան բազար կիւնլերի տախի մէճլիս ինիգասա էտէճէ-յի մագամը բիասէթինին թէֆհիմ օլընտը։

Պու սրբասա պիր մէպուս, ճումա կիւնլերի տախի իճթիմա էտիլմէսինի թէչքիլի էթտի իսէ տէ, գապուլ էտիլ-մէսի, վէ պասէնու իճթիմայա իրթամ վէրիլտի։

Ամէրիկա պէյ.— Հէր տէվլէթտէ ատէթ տիր։

Մէճտի էֆ.— Պուչօ էֆ յէ տէյօրըմ քի, պունտան իսմի մէսարիֆի մէսթուրէ յտրը հալտէ Իթթիհատ վէ Թէբագզը ճէմմիյէթինէ վէրիլտիկինի պիրմէթ քէհա-յէթէ (զայպտան պիրմէյէ) միւթէվազրֆ ա՛ր։

Պու մասրաֆ «Հրսս օլընրը, ֆազաթ սէօյլէմէզ» գապիթանէն տիր, նազըրա իթթիհատ լազըմ տըր. տէվլէթին մուազ-զամանը ուսուրընը էմանէթ էթտիրմիզ պիր նազըրա 30 պին լիրայը մը տիւչիւ-չիւնէէյիզ։

Սապրի էֆ—Էօյլէ պիր հիսապ տըր քի, սուրէթի սարֆինը Ալլահտան պաչ-գա քիմսէ պիլմէզ։

Մէճտի էֆ.—Կէչէն սէնէի պիւտ-ժէյէ 50պին լիրա թախսիսաթ գոյարագ եէմէնտէի ռուէսայա վէրմիշ օլա ի-սլամ, պու գասար ասքէր սէվգ էտիլ, քիւլլի մէսարիֆաթա հաճէթ պարմագ իսի։

Սապրի էֆ.—Էօյլէ իսէ թախսիսաթը քէսֆիյէ սէյլիտիր։

Ֆէրիտ պէյ—Իրմուխապէրսիդ սարֆ-ֆիյաթ օլմագ։

Մէճտի էֆ.—Եէմէնտէ Հաչիա ռուսասընտան պիր ատէմ պու իշի պին լի-բրայա պիթիրճէճիմ տէյօր վէ բարայը ալմագզընին իմգա իթմէյօր իսի։

Բիրա Նուռ պէյ—Տախիլի վէ խարիճ իսարէաէ թախսիսաթը մէսթուրէյէ իթթիֆաճ վար տըր։ Նազըր պէյ սարֆիյ-յաթտա ույանրգ պուլընսըն։

Նազըր—Պու բարա Տախիլիյէ նազը-ըընին նամուս վէ վիճանընա վէրիլմէ պիր բարա տըր։ Նամուս վէ վիճանն տարիբէսինէ սարֆ էտիլէճէյինէ էմին օլընը։

Թայինի էսասի սուրէթիյէ 23 ըէյէ զարը 109 ըէյ իլէ մէկզիբ 30)պին լիրա թախսիսաթը մէսթուրէ գապուլ օլընտը։ Միւթէազզընէն պիրինճի ճէլսէյէ խիթամ վէրիլտ

թիրամ իտէրիզ, սէոյլէնէն թէրէստիւտ-լէր վագը իսէ ,պուռնը պիր ան էվվէլ տէգ իթսնտէր- չիմնքի —հէյլէ չու կէչիր-տիկիմիզ նազիք զէմանլարտա— պէօյ-լէ թէրէստիւտլէրլէ իտարէսնէ հիչ իմքեան թասավվուր իտէմէյորզ, նէ եաբըլմադ իսթէհրիլյօրտա, պու պապ-տէքի իմթիհան ոէրնալ պիր զարարը գաթի հալնի ալմալը վէ իճրա օլընմալը տրը։ Զօգ զէմանլար ինսան չօգ տիւ-չիմնմէքլէ բէք պէօյիք արզուլար ,մազ-սէտլէր զայպ իսէր վէ պունլն իչին պիր քի, էքսէր անվալտէ ինսանլարն մուվաֆֆագ օլմնը չօգ պիլէն ատյիլ չա-բուզ զարար վէրէնի, եաբանը տրը։ Անճաղ պիզ Հազզը բաչա հայրէթլէրնէ պիր թարաֆտան սիրաթը զարար վէ իճրա թավսիյէսնտէ պուլընմադալա պէ-բապէր էսասէն միւթէրէտտիւտանէ ճանալարընտա իսապէթ պուլայորզ։ Զանն իթմէյորզը քի, մէճլիսին չապուգ թաթիլի, զապկնէնին մէվզրընը թանքիմ իսէպիլին, քէնտի քէնտիմիզի ալ-տաֆմադտան պիր ֆայտէ եօզ տրը, պու կիւն իվրօբատա զապկնէմզին մէվ-զրը ֆէվկէլատէ խալէյտար օյմուշ տրը։ Պուրատա թաֆքիլ էթմէք իսթէմէյիզ, մէսէլէ եաբընզ էվրօբա կազէթալարը-նին եաղմանընտան իսարէթ գալմայոր, հէնուզ հալ օլընմամըշ պազը իարիհիյէ իշլէրիմիզ հազրընտա տէյազատտար օլան հիքիմէթլէրինին Սթանպօլտա մէվզրը միւսթանքէմ պիր զապկնէ կէօրմէտիքճէ միւզաքէրատտա տէվամ իթմէք զանմէ-թինի իսթիյար իթմէք (սթէմէտիքլէրի զավիչն հրա իսիլյօր։ Դապկնէ՝ էքսէր մէպուտանը թէմտոիտ հազրընտա պիր իսթիլաֆտան ատտ սէվրէն էթմէյիզ ատ-յէր արզուսը վէճնէլ Մայիսին 14ինտէ խիթամա էրտիրէպիլիր իսէ, անճպա մէզգիր հիքիմէթլէրէ գարը մէվզը էմնիյէթպահչ օլանա՝գ մը։ Զանէն պիր չօգ մէպուտարտա թէմտիսին էն զիյատէ արզու իսիլմէսնտէն սէպէպ վէ հիք-մէթ պու տէյլի մի՝ տիր։ Մէպուտար 5 պուտուգ այ տէվամ իսէճէք թաթիլ տէվրէսնտէ իտարէի հիքիմէթի պէօյլէ խասթա պիր զապկնէյէ պրազզպ կիթ-մէքտէ մէտիէքէթ իչին պէօյիք ման-զուրար կէօրիյորար։»

ՊՈՒ ԲԱԶԸ Թլզպքիքիլթէսնին թէվզիի մրքեաֆաթ զիյէթնտէ Զա-թը Շանանէ հազը պուլընմայոզ, թա-րաքը Բատչահանէն սէր թապկպ Խայրի պէյ հազը պուլընտադ վէ Բուսնէլի սէյեատթիլնտան ստրա Զաթը Շանանէ թրզպֆքիլթէսնին զկյարէթ պույուրա-ճագ տրը։

ՄԱՆԵԴՈՆԻԱ Վօյվոտալարընտան մէչնուր Զերեովլիք, Պուլկար հիքի-մէթնին թէբլիքի իսզերինէ կսկի Զաղ-բա բօլյա զօմրսերլիյնին զապուլ էթտ-յինտէն պու սուրէթլէ Վօյվոտալար պի-բէր պիրէր Պուլկարիսթանա ճէլկ օլը-նտանդ ,չէթէնիյէ նիհայէթ վէրիլէճէյլ-նի Տրնեվնկի նամ Պուլկար զաղէթատը հազրյոր։

ՍԹԱՆՊՕԼՏԱ Զիչէք խասթալըը հիւքմ էթմէյինտէն չօճուզլարրն ալը-լանմասընա տիզգամ էտիլմէսի էլզեմ տիր։

ԹԱՐՍՈՒՍ ,Սատտա վէ Մէրսին գա-սապալարընն էլէքթրիքլէ թէնվիրա-թընը իճրա իթմէք իւզրէ պիր ֆապրի-գա թէէսիսի իչին խթէտիլին խթիկա-ատ պիտ չարթնամէնին տիհնեռբահէվ-լէթտէ միւզաքէրլէսինէ պաշլամընը տրը։

ԷՔՍԼԷՐԻՃԷԹ ֆբրգասը տիւն տարէի Մէպուտանտա այրը պիր իճթիմա ատտ իլէ Եօղատտ մէպուտը՝ Եօղատտ միւթէ-սարրքը հազզընտա Տախիլյէ նէզա-րէթլէնտէն իսթիյան իչիւն վէրիլէն թազրիրի միւզաքէրէ իլէ նէթիյէճէտ հիչ պիր սէպէպը գանտունի օյմազարզն ,պա խուսուս նոճիուզը գանտունին թէէյիտի իչիւն օղրայան մէմուրիյնին իքիտ պիրտէ ազլի մուվաֆֆագ կէօրիւլէմէյէրէք մէզգիր իսթիյան թազրիրինէն բէտ-տինէ գարար վէրմիշ տրը։

Մէձլիսին թէմալ թարաֆտարը-րը Իթթիհատ ֆբրգասը իչինտէ կիթ-տիքճէ չօզալյոր։ Պա խուսուս Մէճլի-էք հէն թէքլիֆ իթտիկի վէճնէլ, Զաթը Շանանէնին միատէթը սէյեատանտա մէճլիսի թաթիլ վէ ավտէնտէ քիւ-չատա տէվամը ,միւզաքէրաթը ֆիքրինի թէրլիճ իսէնլէր կէօրիւլյոր։ Պինտէն ալէյհ թէմտու թազրիրինէ իմզա գոյան 130) քիչինին հէման էքսէրիյէթի Իթթի-հատ ֆբրգասը թարաֆտանտա վէրիլտիկի տիւշինտիրիճէք օյուրատա մէճլիսին թէմ-տա մէսէլէսինէ հէր հալտէ պիր չարէ պուլընճաղը գավիչն մէմուլ իսիլյոր։ Էքսէրիյէթ ֆբրգասը պու բազար էրթէ-սի կիւնի պաչը պաչընա պու մէսէլէ իլէ մէշղուլ օլաճադ վէ պիր նէթիճէյէ պաղա-մադ իչիւն չալընճաղ տրը։ (Շանիրան)

ՊԱԶԸ մէճնուլ առամար Ռէրէք վէ Հօրան իչինտէքի Արապլար վէ այրիրէթ-յէրէ իքիյէր մէճիտ ֆիյաթ վէ 30 ֆի-չէնք իլէ մէմնու սիյան տաղրթտրլարը իչիսիկլով, պունլարտան իքիսի Սալթ գագասընտա Սահէր այրիրէթինտէ եագա-լանմըշ արը։ Սիլանլարդն օլ սուրէթլէ սաթըլրով ատաղրլմասը սապիթ օյարադ, պէտէլինէ մուգազալի ալարպլարը բարա վէ հայվանաթ տա զապթ իտիրմիշ իսէ տէ, սիլանլարը ալմնար թէսլիմ իթմէ-տիքլէրինէ վէ մէրզում այիրէթին պազ կէօնա թէճավուզաթը ճալիպը տիգգաթ օյատուզընա մէպնի թէապիրլէր իթթիհա-զը իլէ սիլանլարդն կէրի ալընմասը վէ թէճավուզաթդն մէնի Հօրան զօմհա-տանլըզը վէբալէթինէ պիլտիրիլէրէք լազզմ կէլէն վազիյէթ վէ հարաքէթ իթ-թիհազ իտիմրշ տիր։

ՕՍՄԱՆԼՐ Սէյրը Սէֆթին իտարէսի-նին զայրէթիյլէ Ատալար խաթթընին ապրիլ հաղլաթը կէյէն սէնէ այնը այ հաղլաթընա նիսապէրլէ 5000) զրչ։ ֆազլա օյմուշ տրը։

ԻԶՄԻՐՏԷ գօլէրա վուգուաթը օլ-մատրզընտան գարանթինա լաղվ օ-լընմըշ, անճաղ ադիմէթ վէ միւվասէլէթ հէնկեամընտա եօլեընը մուայնէնի թրզ-պիյէտտէ կէչէճէքլէր տիր։

ՇՈՒՐԱԻ Տէվլէթտէ տիւն Ֆրաթ նէհրինտէ պէյէսիյէ նամընա ալընմադ բուսուտա տարր միոզաքէրէ ճէրէյան իթմիշ վէ պազը մալիսմաթ ալընմադ իւզրէ Մալյէ նէզարէթինտէն պիր մէ-մուրին իզամը թալէպ իսիլմէկէ զարար վէրիմիշ տիր։

ԹԷՄԷԹԻԻ վէրկիսինին էճնէպիէ-րէ թէշմիլինէ տարր օյան զարար պէօ-յիւք սէվլէթլէրին զապուլ իթմէյերէք սէֆիրլէրինտէ պու պապտէ պիրէր մուս-թիրէ թանզիմ իթմիշ օյտուզարընա տա-յիր պու կիունլէրտէ պիր չայիա չզպա-բրլմըշ իսէտ, պունդն ալը եօգ տրը։ Սէֆիրլեր իլէ քէնտի հիքիմէթլէրի ա-բարընտա քի միւզաքէրաթ էլան աէ-վամ իսիյոր վէ ասն կիունէ գաատ հիչ պիր նէթիյէճ վէ եա գարարը գաթի վէ-րիլմէմիշ տիր։

ԵՐԿԵՆ ԱՊՏԻԼ ՀԱՄԻՏ. — Սէլանիկ-ատէն Նայէ Ֆրայէ Բրեսկյէ չէքիլէն պիր թէչէկրաֆա կէօրէ Ապտիլ Համիտ ասն կիունէրտէ բէք զկյատէ հէյէճան էսէր-լերի կէօսթէրմէքտէ տիր։ Պու հէյէճան Ապտիլ Համիտին պիրտաուրի Սուլթան Մէհմէտ Խան հազրէթլէրինին Սէլանիկէ կէլէճէքլերինի իսապէր ալմասընտան ի-լերի կէլմիշ տիր։ Բէնտիսինի ասն կիուն-լերտէ էքսէրկյէմլէ զկյարէթ իտէն թա-պիպի զիհն բահանսըզլըզընտան միւ-թէէսիր օյտուզընը քէչֆ իթմիշ տիր։ Ապտիլ Համիտին սէօզլերի բէք գարը-չըզ իմիշ։ հէր նէ գաատ Ապտիլ Հա-միտին կէչէնտ բէնչէրէտտէն պաղարքէն մուվազէնէսինի դայպ իլէ ազ տահա տիւչէնէկի սէօյլէնմիշ իսէտ, բիվայէթ կէօրէ, Ապտիլ Համիտ բէնչէրէտտէն քէն-տիսինի ամրզ թէլէֆ իթմէք իսթէմիշ, ֆազաթ գարըլարը պունը մէն իլէ զօր-լա եաթաղընա եաթըրըլմըշ տրը։ Ապտիլ Համիտին թապիպ քուսուսնի խաս-թալըզընն եազընտա կէչէճէկինի իւմիտ իսիյոր իմիշ։

ՖԱՃԻ ՊԻՐ ՎԱԴԱԱ.— Մէրսինին Օրուճը քէօյունտէն ատքէրտէ պուլընան պիր նէֆէրին գարըը էմնիլ նամ գատը-նա՝ գանն պիրատէրի թարաֆընտան զայրը մէչրու միհնատէպամ թէչիֆ օ-լընը ,պիր սէնէտէն զկյատէ սիրէն պու-իճատ վէ թէչիֆիլէրէ գատն տայանա-մայարագ , զանէն զօճատընն ատքէրտէ պուլընմասը հասէպկյէ չէքտիկի հաս-բէթ վէ ըզտրրապընա քէնտիսինին տէ պիր ըզտրրապ իլավէ իթմէմէսինի վէ քէն-տիսինէն վաղ կէչմէսինի բէճա էթմիշ իսէ տէ, մէրզում պիր կէճէ՝ մէզգսրբէնէն եաթաղընա կիրբէր, գատն պաղրմադա պաչար, պունտան զօրգան ալչաղ ա-տատ սավուչրպ կիսէր իսէ տէ, գատա-նին ֆէբեատը իւզրլինէ զօչան զան վալտէսի ույանրպ իշի սօրմշ իսէ տէ, մէզգսրբ իշի օրթայա չրզարմադ իսթէ-մէյիպ , թանրմատրը պիր ատատին կէլ-տիկինի վէ ծտան իւրքէրքէ պաղրբ-տրդինը սէօյլէր։ Գայրն վալիտէսի սուի ֆիքրէ գաբրլրպ գատն ալէյհնէ պա-պարընա իշի խասկեր վէրմէսինտէն նամ-մուսընն բայիմալ օյտուզընը անդայան իմիսէ՝ նամուսընը հայաթնա թէրճիհ իլէ պիր սէրէ քէնարընտա քէնտի քէնտի-սինի ասրպ թէլէֆ իթմշ տիր , չու հալի կէօրէն գանն պրատէրի մէրզում տա գուբրշնդա քէնտիսինի վուրմուշ վէ հա-յաթը թէնիքէտ պուլընմըշ տրը։

ԵՆՄԷՆ.—Սէնատայը Լշղալ իսէն ատ-քէր՝ Սէնատտան իքի կիունլիք էօթէտէ պուլընան Հաճէ մէվզբսինը զապթ իթ-մշ տիր։

ԴԱՅՍԷՐԻՃԷՏԷՆ 18 իմզալը Ազա-տամարտա չէքիլէն պիր թէչէկրաֆա կէօ-րէ , ժամտարմալար վազիֆէլէրինի սուի խթիմալ իլէ հէր կէօնա թանգիր , տա-յագ վէ իշքէնճէ իճրա իսիյորլար վէ ե-հալի պունլարտան պիզար օլրյոր , հաթ-թա միւթէսարրքի տա պու հալէրէ նէկ ըէթ խսիյոր իմշ խսէ տէ , մուէսիր թէսպիրլէր իճրատընա հէնուզ մուվաֆ-ֆագ օլամամշ տրը։ Դանուն մուզայիր գագասընտա Սահէր այրիրէթինտէ եագա-լանմըշ արը։ Սիլանլարդն օլ սուրէթլէ սաթըլրպ ատաղրլմասը սապիթ օյարադ , պէտէլինէ մուգազալի ալարպլարը բարա վէ հայվանաթ տա զապթ իտիրմիշ իսէ տէ , սիլանլարը ալմնար թէսլիմ իթմէ-տիքլէրինէ վէ մէրզում այիրէթին պազ կէօնա թէճավուզաթը ճալիպը տիգգաթ օյատուզընա մէպնի թէապիրլէր իթթիհա-զը իլէ սիլանլարդն կէրի ալընմասը վէ թէճավուզաթդն մէնի Հօրան զօմհա-տանլըզը վէբալէթինէ պիլտիրիլէրէք լազզմ կէլէն վազիյէթ վէ հարաքէթ իթ-թիհազ իտիմրշ տիր։

ՕՍՄԱՆԼՐ Պանդաարնէն Դալաթա , Պէյօղլու վէ Սթանպօլ իտարէսանէլէրի կէչէճէք ալաֆր. մայիս 25ինտէ կիունիս Լասինլէրէ Ս. Համարթամ եօրթուսը օյմագ մինատպէթիյլէ զարալը պուլը-նտանդալը տրը։

ԲՕՍԻՆ. սիկուրթա գումանիսարընն իտարէսանէլէրի բէնճէնպկ կիունտէն պէրտ Գալաթատա , ըրիսթմմ իտարէսի-նին միճէատէտէն ինչա էթտիրտիյի Զէնիլի Բրիսթըմ իսանընա նագլ էտիրտիյի իլան օլընը։

Թիւրիա տիւպէսի միւտիրի
1—3 Ա. ՀԻԹԻՐՄԻՋ

ԳԱԲԱՆՄԸՇ ԿԱԶԷԹԱԼԱՐ

Թանին (Իթթիհատ վէ Թէրազզը ճէ-միյէթինին էսկի ֆբրգասը օսկանը) Սը-ռաբը Միւսաբազիմ (իւլէմալար օսկանը), Թանզիմաթ (միսթէսիլ հիւրրիյէթբէրվէ-բան օրկանը), վէ Բուսնա Նեհօլոոս կա-զէթալարը, Տիվանը Հարպին իսիթարը իսիլաֆնա օլարադ եինէ չախսիյաթա միւթաֆվզ վէ հէյէճանամիզ մէգալէլէր նէչը իթթիլքլերինտէն , պիրա մ.ուտաէթ թաթիլքլերի միւթաֆէգիզն դարար վէ-րիլմիշ տիր։

Պու կազէթալարան Թանինին եէ-րինէ ձէնին վէ Թանզիմաթին եէրինէ Զհոհրա նամընտա պու կիունտէն իթի-պարէն կազէթալար նէչը օլընմադա պաշ-լամմըշ տրը։

ձէնին կազէթասընն սահիպը իմ-թիյազը , սապզ Մալյէ նազրը ճավիտ պէյ տիր։

ՏԷՑՈՒՆՐ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ

Ումուրը սէնապէ վէ պահրիյէ Օս-մանլը Անսիմ շրքէթի թարաֆընտան իսրաճ իսիլմիշ օլուպ պէհէրի 5 լիրայը Օսմանի գրմէթինտէ պուլընան վէ 1 նումէրօսան 15000 նումէրօյա գատար միւրազամ օլան 15000 ատէտ հիսսէ սէնէտաթընա այիտ տանկա բէամի թէ-մանէն թէէսիյէ գրընմըշ օլմաղա քէյ-ֆիյէթ սէնէտաթը մէպհուսէ համիլլերի-նէ իրանրնա իպթիասար օլունը։

5 Մայիս 327 2—1

ՀԱՐՊԻՃԻ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Պէյզոզ տէպպադիանէսինտէ թէէսիս իսիլէճէք պինանրն իհալէ սուրէթիյլէ ինչար մէվզրյր միւնազասայա գէնրյմրշ տրը։ պու պինանրն ինչաթրը սէրէօն-տէ իթմէկէ թալիպ օլանար բէամ վէ քէշֆնամէլերի կէօրիւպ օնա կէօրէ միւ-նազասայա իշիկլաք իթմէք իւզրէ 100 տէ 5 նիսպէթինտէ բէյ ազէլէրինի միւս-թասրպէն Մայրրն 1)ընը սարը կիւ-նիս Լէվազիմաթը Ումումյէ սաիրէսինէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։ Եէվմը մէզ-քիւրաէն սոնրա վուգու պուլաճադ միւ-րաճաաթ նազարը իթիպարա ալընմայա-ճադ տրը։

§ Ֆէս վէ Իզմիթ ֆապրիգալարընրն պիր սէնէ զարֆընտա իսմալ իսէճէքլերի էլպիսէլիթ վէ գարուբլրգ ապալարա մուխթէլիֆ բէնկտէ չուխալարա վէ բա-մուգ պէկէ մասատս խաքի , սիյահ վէ լաճիվերտ պօյալարա լիզում էէօրիս-նէրէք մէվզրյը միւնազասայա վազ օ-լընմըշ տրը։ Իթթայա թալիպ օլանարրն վէ բէնք նիւմունէլերինի կէօրմէք վէ չերայիթի անլամադ իսթէյէնլերին չէհրը հալը բուսմինն 16ինտէ բազար իրթէսի կիունիսնէ գատար Լէվազիմաթը Ումումյէի ասքէրյէ տարէսի միւպայաթի զօմիսիօնրնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Տէպպադիանէ իչիւն միւգթազի Հպկն գանթար չամ գապուզը մէվզրյը միւնազասայա գօնբլարազ պէհէր գան-թարընն Իզմիրտէ թէպլիմ 3) վէ Տէր-սասատէթտէ 35զրշ.ա թալիպի էօհտէսին-տէ տիր , սանա տուն ֆիկամա իթթայա թալիպ օլանարրն չէհրը հալը բուսմինն 14ինտի ճումատա իրթէսի կիունիսնէ գա-տար Լէվազիմաթը Ումումյէի ասքէրյէ տարէսի միւպայաթի զօմիսիօնրնա միւ-րաճաաթ էյլէմէլերի։

5 Մայիս 327

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ՈՒՄՈՒՄԻ ՀԱԲԷՄ ԲՐՕԺԷՍԻ

Վաշինկթոն18Մայիս.—Խարիճլյէ նէգա-բէթի բէնսի ճիւմուր թարաֆընտան մու-սատատ , գաթի վէ տայիսի ահանամէլէր ագտը հագզրնտոքի միւգաքէրաթա էսաս թուսթուսպլիճէճ սուրէթտէ ումումի պիր հաքէմ բրօժէսնին Ֆրանսա վէ Ռու-սիիյէրա սեֆիրլէրինտէ թէսլիմ էթմիշտիր։

Պու բրօժէյլ նէգարէն պիթիւն մէ-սէլէլեր , հաթթա ադրսէնին հայտիլէթը մրպլյէ վէ մէնաֆիի հայաթիյէսինտէ մու-թէասիր օլան մէսէլէլեր տահի հաքէմէ հէվալէ օլընճադլար տրը։

Մուճազալը մէսէլէլերի սուրէ-թը ումումիյէսէ Լահէյ հաքէմ հէ-յէթի հալ էսէճէք տիր։ Խուսուսի մէ-սէլէլերէ կէլինճէ, պու մէսայիլ տահի ադրսէնին հիքիմէթլէր թէպաասընտան օլուպ , Լահէյ մէճլիսնէ մէհնուպ օլան իքի քիչի մարիֆէթիյլէ թէսվիյէ էտիլ-ճէք տիր։

ՄԷԲՈՒՍԻԱ ԻՍԵԱՆԸՆԷՆ ԿՆԷԹԻՃԷՍԻ

Լօնտրա.— Մէքսիկատա սասյիչ թէզարրուր էթմիշ կիպի տիր։

Կէլէճէք հաֆթա բէյնի ճիւմուր իլէ բէյնս վէքիլի խթիֆա Լսնճէք , Խարի-տէյէ նազարը գա վվէյի իճրայէ բէյնի թային օլընըպ , 3 նազրը իլէ 14վալիսիսէ քէնտիսի նատպ ու թային էյլէյճէք տիր։ Ասըլարա միւթարէքէյի ումումյէ իլան օլընճադ տրը։

ՌՈՒԷ-ՄԷՅՄՈՆ ՏԱՎԱՍԸ

Բարլզ.— Բուէ-Մէյմոն տավասը մանքէմէյի խթինտաթտա 26 մայիսէ բուէյթ օլընճադ տրը ,պունլարա իսնատ էտիլէն ճէբրայիմ սիսաի էվլրադ սրրզաթը վէ ճասուսլրզ տիր։

ՐՈՒՍ ԲՐՕԺԷՅԷՐԻ

ԲԷՅԷրոպուրի.— Տումա մէճլիսի Գարա սէնիզ ոտնանամը իչիւն Ռուս պարրիյէսինին թալիզ էթմէյ տիր։

ԻԹԱԼԻԱ ՎԷ ՐՈՒՍԻԱ

Բօմա.— Ռուս զազէթալարը Կրանս-պէքին Բօմատա ֆի հիւսմի գազուլինա-սէն պահա էտէրէք , Զարրն տահի այրը գազուլէ մանշար օլարընը տէրիսաթրը էսէրէք , մէնմունիյէթլէ իրտոր մէգալ էտիյորլար։

ԻԹԱԼԻԱ ՎԷ ՊՕՑԻՕԹԱԺ

Բօմա.— Խարիճլյէ մրսպէչարը պօյքօթաժրն թէհազզուզ էթմիյինի վէ Իթալիան մէնաֆիինէ հէր զէման բրա-յէթ էտիլմիյինի պէյանա , Դարատաղ— Թիւրքիա միւսասիսթրնա տայիր պէ-յանաթընա կէչմիշ , վէ պունտանտա միւ-տահալէյէ Իթթիհատ կէօսթէրէմէյէճէք գատար էյիլէչտիյինի մէճլիսէ արզ էմ-միշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

—()(•)()—

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԱՐ

6)19 Մայիս 1911

	Զրշ.բր.
Օսմ. Իւնիֆիյէ ադչամ գաբ.	101.12 —
» » Էն Եիւքսէք	101.14 1)2
» » Էն ադչաղը	101.)2—
» » պու սպհ.ադչրդ.ք.	101.14—
Բուսմէլի Շըմէնս.ադչ.գաբ.ֆր.	217.75—
» » Էնեիւքսէք »	217.——
» » Էն ադչաղը »	216.75—
» » պու սպհ.ադչրդ »	216.87—

ՕՍՄԱՆԼՐ ԱԳՄԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ. Սիկուրթա Շիրքէթի	Լ.Օ.	4.80
» Բէյմի »	Լ.Օ.	15.15
Թրամվայ ադքսիոն	Լ.Օ.	18.75
» Ժուբանու	Լ.Օ.	12.25
Շիրքէթը Խայրիյէ	Լ.Օ.	11.80
» » Ժուբանսալ	Լ.Օ.	7.50
Ագսիոն Անանթոլ	Ի.Լ.	16.90
Սթամպոլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	386.—
Դարասու	»	33.50
Դասանտարա	»	151.—
Պալեա Դարա Այտրն	»	362.—

ՄՐՍՐԻ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Դրէսի Ֆունս. Լոիրա	1886 Ֆր.	345.—
» » »	1903 »	279.—
Պանգ Նասիոն. Կրէս	1880 »	434.—
» » »	1904 Լ.Օ.	4.81
Լավրիսմ մասէնի	»	43.50
Թրանսվալ	»	56.50
Զարթրբա	»	41.50
Օրիանթալ Քարբէթ	Ռսկ.Լ.	17.30

ԱԳԶԵԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զրշ.տան	Զրշ.Բր.
Պէյազ Մէճիտիյէ ֆարզը	107.22
Մէճիտիյէ	104.—
Ռեգիպպ լիրասը	110.—
Ֆրանսզ լիրասը	87.02
Դարպոն գայմէսի	8.62

ԴՈԼԱՐԻՕ ՖԻՑԱԹԱՐԸ

Լօնտրա չէք	25.46 1)2
Բարիզ չէք	25.30)5

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրուշ.
Իրթիյաթ ադչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իսարէսի Վիեննայա տրը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷՆ չիւպսի ԴԱԼԱԹԱՏԱ Քարաքէյտ , (ՍԹԱՆՊՕԼ վէ ՊԷՑՕՂԼՈՒՆՏԱ. այրընա չիւպլէլերի վար տրը)։

ՍԱՑԵՐ ՇԵԻՊԷԼԷՐ

Ակյամ , Օսսկ , Պէյլից - Պէյա , Պոդէն , Պրիտն , Բէչքա , Պիավէյա , Զէրնօվից , Ցրիսէք-Միսիէք , Կրաց , Լեսպրիսբ , Բարլապատ , Բլաժէնֆիրթ , Բրաքով , Լէմպէրկ , Մարիէնպատ , Մէ-բրան , Բիլսեն , Բրակ , Բրոտնից , Բրզա-միէլ , Սէն-Բոլթեն , Թարնով , Թէպլից , Թէչէն , Վիլսա վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը հէր նէվ պանդա մուամէլէսը իճրա էսէր։ Պիլանատա հիսասը ճարի իսէբ-բինէ , վէ թավիլաթ իլէ սէնէատթը թիւճճարիէ թէվսիսիսը մուզայիկատ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէատթը ՍԻՕՆԹՕ էսէր։

Թիւրքիա վէ մէճալիքի էճնէպիյէնին պաչընա չէհրլերինէ չէքլեր , թիպարտ վէ էմր մէքթուպ վէ թէլէկրաֆքա-բը վէ մէճալիքի էճնէպիյէ լուզերինէ քէչիսատ էսիմիշ սէնէատթը թիւճճարիէ պէնէլթիրը թանսիլ էսէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը ԹԻՒՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԴ իտարէ սանտրդը բանսսիս էրմիհի , պու ՍԱՆՏՐԳ հասա-ատազարի 50 զրշ. ալիսան ադչէ վէ տա-հա զիյատէ մէպալիզի 100 ալ 3 պու-ուզ ֆայդալը դապալ էթմէկտէ տիր։

ԴԱԼԱԹԱՏԱ. միճէատտա էսիրէսի թէէսիս էսէրէն ՍԱՑԻՍ սիսթէմի ՏԷ-ՄԻՐ ԴԱՑԱԼԱՐ ԲԻՐԱՑԱ. վէրիրմէքտ-օլուպ , գայալար զայէի միճթէսիլ ֆի-յաթլա իչճար էսիրմէք վէ ֆէվզէլատէ թէէսիսաթը պուլունմադտա տրը։

ԵԱՋ
ՄՕՏԱԼԱՐԸ
ՍԷՐԿԻՅՏ
ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ
ԹԻՐԻՆԿ
ՊԷՕՅԻՒՔ
ՄԱՂԱՋԱԼԱՐ
ԳԱԼԱԹԱՏԱ

ԱՐԱՐԱՏՅԱՆ ՇԱԲԱԹԹԱԿԱՆ ԹԵՐԹԻ ԽՄԲԱԳՐԱՏՈՒՆ

Հրատարակվում է հանրապետության 578 քաղաքներում և գյուղերում։—Սկիզբը տես 17 թվականի հունվարի 1911, թիվը 23 տես 29 թվականի դեկտեմբերի տարեգրքերը։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ	ՍԿԶԲ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅՈՒՆ	ՆԵՏԱԿԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅՈՒՆ	ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ	ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ	ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ	ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ
	Գործադիր					
Պետական մարմիններ	Ամենամեծ	Ամենափոքր	Ամենամեծ	Ամենափոքր	Ամենամեծ	Ամենափոքր
Գործադիր 1 անդամ կազմում	12,608	8,800	18	3,807	90	—
Իր ֆինանսական մարմիններ	11,912	8,988	76	2,928	70	—
Գործադիր 1 անդամ կազմում	11,953	8,972	96	2,980	42	—

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ԱՐԱՐԱՏՅԱՆ ՇԱԲԱԹԹԱԿԱՆ ԹԵՐԹԻ

Հրատարակվում է հանրապետության 578 քաղաքներում և գյուղերում։—Սկիզբը տես 17 թվականի հունվարի 1911, թիվը 23 տես 29 թվականի դեկտեմբերի տարեգրքերը։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ԳՈՎՈՐԴԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

Գործադիր կոմիտե Ն. Վարդանյան

Գործադիր կոմիտեի նախագահ Ս. Ալիխանյան

Գործադիր կոմիտեի քարտուղար Ա. Ղազարյան

Գործադիր կոմիտեի անդամներ Ա. Ալեքսանդրյան, Ս. Գրիգորյան, Ա. Գրիգորյան, Ա. Գրիգորյան, Ա